



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT

## MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

This document contains a security requirement.

Ce document contient une condition de sécurité.

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Maintenance & Professional Consulting Services  
Division (FK)

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

3C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Non-Hazardous Solid Waste Removal	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP913-161610/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20161610	<b>Date</b> 2016-02-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FK-289-68911	
<b>File No. - N° de dossier</b> fk289.EP913-161610	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-03-07</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Maquiling(fk div), Amalia O.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fk289
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5978 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3600
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification 001 à l'invitation à soumissionner vise à répondre aux questions posées par l'industrie.

Q1. Est-ce que l'entrepreneur est responsable de remplacer les sacs en papier ou les sacs en plastique dans les bacs des déchets organiques après chaque collecte?

R1. Non, l'entrepreneur n'est pas responsable de remplacer les sacs en papier ou les sacs en plastique dans les bacs des déchets organiques après chaque collecte.

Q2. Est-ce l'entrepreneur peut visiter le site (le compacteur) de l'Esplanade Laurier?

R2. Des arrangements peuvent être pris avec l'entrepreneur qui remportera le contrat pour visiter le site. Le compacteur en question est de 30 verges cubes.

Q3. Le nombre total d'unités énuméré dans le Barème des prix 2 ne correspond pas au sommaire des bacs des listes du site principal?

R3. Il est indiqué dans l'annexe B, Exigences relatives au calendrier, aux conteneurs et à l'emplacement des collectes, le site principal, qu'en raison de la nature du besoin, les listes peuvent être modifiées pendant le processus d'invitation à soumissionner. Par conséquent, veuillez utiliser le barème d'établissement des prix de l'annexe C pour présenter votre offre financière.

Q4. Êtes-vous en mesure de fournir le poids moyen des bacs de compostage et du papier pulvérisé?

R4. Nous ne sommes pas en mesure de fournir le poids moyen des bacs de compostage et du papier pulvérisé.

Q5. Êtes-vous en mesure de fournir le poids moyen des sacs à déchets pour la collecte? Quel est le poids maximal permis par sac?

R5. Nous ne sommes pas en mesure de fournir le poids moyen des sacs à déchets pour la collecte? Aucun poids maximal par sac n'a été établi pour le moment.

Q6. Un conteneur de 6 verges à chargement frontal pour papier pulvérisé est indiqué dans la section sur la collecte de déchets organiques au complexe Skyline, chemin Baseline. Ce matériel doit-il être ramassé en tant que compost? Nous ne connaissons pas de service de collecte du compost qui dispose de véhicule à chargement frontal.

R6. Oui, le papier pulvérisé doit être ramassé en tant que compost.

Q7. Les heures de collectes sont-elles souples, en particulier au centre-ville, p. ex. à la Cité parlementaire?

R7. Les heures de collecte ne sont pas souples, surtout à la Cité parlementaire.

Q8. Pour les arrêts indiqués, a-t-on besoin d'un treuil pour sortir les conteneurs à chargement frontal?

R8. À notre connaissance, un treuil n'est pas requis pour sortir les conteneurs à chargement frontal.

Q9. Est-il possible de changer les jours de collecte pour les sites qui nécessitent un ou deux ramassages par semaine?

R9. Il y a une certaine souplesse en ce qui a trait aux jours de collecte des sites. Il faudra discuter de chaque site après l'attribution du contrat, et le client donnera l'approbation finale.

**Aucun autre changement ne s'applique.**